

Oricând aici pentru a vă ajuta

Înregistrați-vă produsul și obțineți asistență la
www.philips.com/support



D600

D605



Documentație pentru
utilizator extinsă

PHILIPS

Cuprins

1 Instrucțiuni importante privind siguranța	3
2 Telefonul dvs.	5
Conținutul cutiei	5
Prezentarea generală a telefonului	6
Prezentarea generală a stației de bază	7
3 Pictogramele meniului principal	8
4 Pictograme afișate	9
5 Primii pași	10
Conectarea stației de bază	10
Introduceți bateriile furnizate	11
Configurați-vă telefonul (în funcție de țară)	11
Schimbarea codului PIN de acces la distanță	12
Încărcarea receptorului	12
Verificarea nivelului bateriei.	12
Ce este modul standby?	13
Verificarea puterii semnalului	13
6 Apeluri	14
Efectuarea unui apel	14
Preluarea unui apel	14
Încheierea unui apel	15
Reglarea volumului căștii/difuzorului	15
Oprirea sunetului microfonului	15
Pornirea sau oprirea difuzorului	15
Efectuarea unui al doilea apel	15
Preluarea unui al doilea apel	15
Comutarea între două apeluri	15
Realizarea unei teleconferințe cu apelanți externi	16
7 Apeluri prin intercom și teleconferințe	17
Efectuarea unui apel către un alt receptor	17

Transferarea unui apel	17
Efectuarea unei teleconferințe	17

8 Text și numere	19
Introducerea caracterelor text și numerice	19
Comutarea între literele majuscule și minuscule	19
9 Agendă telefonică	20
Vizualizarea agendei telefonice	20
Căutarea unei înregistrări	20
Apelarea din agenda telefonică	20
Accesarea agendei telefonice pe durata unui apel	20
Adăugarea unei înregistrări	21
Editarea unei înregistrări	21
Setarea melodiei personalizate	21
Setați tastele de apelare rapidă	21
Ștergerea unei înregistrări	22
Ștergerea tuturor înregistrărilor	22
Adăugarea unui contact la lista de excepții	22
10 Registrul de apeluri	23
Tipul listei de apeluri	23
Vizualizarea înregistrărilor apelurilor	23
Salvarea înregistrării unui apel în agendă	23
Returnarea unui apel	24
Ștergerea înregistrării unui apel	24
Ștergerea tuturor înregistrărilor de apeluri	24
11 Listă reapelare	25
Vizualizarea înregistrărilor pentru reapelare	25
Salvarea unei înregistrări pentru reapelare în agendă	25
Reapelarea unui număr	25
Ștergerea unei înregistrări pentru reapelare	25
Ștergerea tuturor înregistrărilor pentru reapelare	25

12 Setările telefonului	26
Setări de sunet	26
Setarea datei și orei	28
Modul ECO	28
Modul ECO+	28
Denumirea receptorului	28
Setarea limbii afișajului	29
Setările afișajului	29

13 Ceas deșteptător	30
Setarea alarmei	30
Oprirea alarmei	30

14 Baby monitor	31
Activarea/dezactivarea unității copil	31
Trimiterea unei alerte	31
Setarea nivelului plânsului copilului	32

15 Robotul telefonic	33
Activarea sau dezactivarea robotului telefonic	33
Setarea limbii robotului telefonic	33
Setarea modului de preluare a apelurilor	33
Anunțuri	33
Mesaje de intrare	34

16 Servicii	38
Conferința automată	38
Restricționare apeluri	38
Tipul listei de apeluri	39
Prefix automat	39
Tip rețea	39
Selectarea duratei de reapelare	39
Modul de apelare	40
Primul ton de apel	40
Ceas automat	40
Înregistrarea receptoarelor suplimentare	40
Anularea înregistrării receptoarelor	41
Servicii de apelare	41
Restaurarea setărilor implicite	42

17 Date tehnice	44
------------------------	-----------

18 Notă	45
Declarație de conformitate	45
Conformitatea cu standardul de utilizare GAP	45
Concordanța cu EMF	45
Evacuarea produsului vechi și a bateriilor	45

19 Întrebări frecvente	47
-------------------------------	-----------

20 Anexă	49
Tabele pentru introducerea textului și a cifrelor	49

21 Index	51
-----------------	-----------

1 Instrucțiuni importante privind siguranța

Cerințe de alimentare

- Acest produs necesită o sursă de alimentare de 100-240 volți CA. În cazul unei căderi de tensiune, comunicația se poate pierde.
- Tensiunea rețelei este clasificată drept TNV-3 (tensiune pentru rețele de telecomunicații), așa cum este definită prin standardul EN 60950.



Avertisment

- Rețeaua electrică este clasificată drept periculoasă. Singura modalitate de a opri încărcătorul este de a decupla sursa de alimentare de la priza electrică. Asigurați-vă că priza electrică este în permanență ușor accesibilă.

- Nu desfaceți receptorul, stația de bază sau încărcătorul, întrucât v-ați putea expune la tensiuni mari.
- Pentru echipamentele cu posibilitatea conectării la priză, priza va fi instalată în apropierea echipamentului și va fi ușor accesibilă.
- Activarea modului handsfree ar putea duce la creșterea bruscă a volumului în cască la un nivel foarte înalt: aveți grijă să nu țineți receptorul prea aproape de ureche.
- Acest echipament nu este destinat efectuării de apeluri de urgență pe durata căderilor de tensiune. Trebuie pusă la dispoziție o metodă alternativă care să permită apelurile de urgență.
- Evitați contactul produsului cu lichide.
- Nu utilizați niciun tip de agenți de curățare cu conținut de alcool, amoniac, benzen sau substanțe abrazive, întrucât acestea pot deteriora aparatul.
- Nu expuneți telefonul la căldura excesivă generată de echipamentele de încălzire sau la lumina solară directă.
- Nu scăpați telefonul și nu permiteți căderea de obiecte pe acesta.
- Telefoanele mobile active prezente în apropiere pot cauza interferențe.

Pentru a evita deteriorarea sau funcționarea defectuoasă



Precauție

- Utilizați numai sursa de alimentare menționată în instrucțiunile de utilizare.
- Utilizați numai bateriile menționate în instrucțiunile de utilizare.
- Risc de explozie în cazul înlocuirii bateriei cu una de tip incorect.
- Eliminați bateriile uzate conform instrucțiunilor.
- Nu aruncați bateriile în foc.
- Utilizați întotdeauna cablurile furnizate împreună cu produsul.
- Nu permiteți atingerea contactelor de încărcare sau a bateriei de obiecte metalice.
- Nu permiteți contactul micilor obiecte metalice cu produsul. Aceasta poate degrada calitatea sunetului și deteriora produsul.
- Obiectele metalice pot fi reținute în cazul plasării lor în apropierea receptorului telefonului sau pe acesta.
- Nu utilizați produsul în locuri cu pericol de explozie.

Atunci când utilizați telefonul ca sistem de monitorizare pentru copii



Precauție

- Copiii trebuie supravegheați pentru a ne asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Asigurați-vă că unitatea pentru copil și cablul nu sunt lăsate la îndemâna copilului (la cel puțin 1 m/3 ft).
- Mențineți unitatea pentru părinte la cel puțin 1,5 metri/5 ft depărtare de unitatea pentru copil pentru a împiedica interferențele audio.
- Nu plasați niciodată unitatea copilului în pătuț sau în țarc.
- Nu acoperiți unitatea pentru copil sau unitatea pentru părinte cu nimic (de exemplu un prosop sau o pătură). Asigurați-vă întotdeauna că orificiile de ventilație ale unității pentru copil sunt libere.
- Luați-vă toate precauțiile pentru a vă asigura că bebelușul dvs. poate dormi în siguranță.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copii) care au capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Dacă așezați unitatea pentru părinte lângă un emițător sau alt aparat DECT (de ex. un telefon DECT sau un router wireless), este posibil să se piardă conexiunea cu unitatea pentru copil. Mutați unitatea pentru copil mai departe de alte aparate wireless până la restaurarea conexiunii.
- Acest monitor pentru copii este un accesoriu ajutător. Nu este un substitut pentru supravegherea responsabilă a copilului de către un adult și nu trebuie folosit ca atare.

Despre temperaturile de funcționare și de depozitare

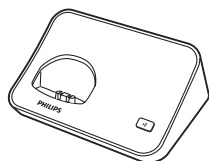
- Puneți-l în funcționare într-un loc unde temperatura este întotdeauna între 0°C și +40°C (până la 90% umiditate relativă).
- Depozitați-l într-un loc unde temperatura este întotdeauna între -20°C și +45°C (până la 95% umiditate relativă).
- Durata de viață a bateriei poate fi mai scurtă în condiții de temperatură joasă.

2 Telefonul dvs.

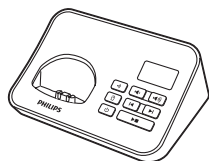
Felicitări pentru achiziție și bine ați venit la Philips!

Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la www.philips.com/welcome.

Conținutul cutiei



Stația de bază (D600)



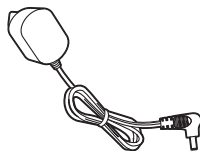
Stația de bază (D605)



Receptor**



Încărcător**



Adaptor de alimentare**



Cablu telefonic*



Garanție

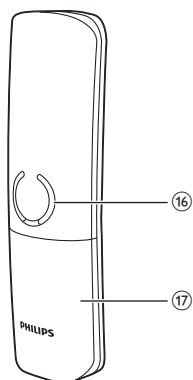
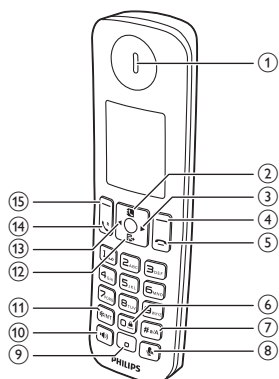


Manual de utilizare pe scurt

Notă

- * În unele țări, trebuie să conectați adaptorul pentru cablul telefonic la cablu și apoi să introduceți cablul în priza telefonică.
- ** În pachetele cu receptoare multiple, există receptoare, încărcătoare și adaptoare de alimentare suplimentare.

Prezentarea generală a telefonului



① Cască

②

- Derulați în sus în meniu.
- Creșteți volumul în cască/difuzor.
- Accesați contacte în modul standby.

③

Deplasați cursorul la dreapta în modul editare.

④

- Apăsați pentru a șterge text individual sau cifre. Țineți apăsat pentru a șterge tot textul.
- Anulați operația.

- Intrați în lista de reapelare în modul standby.
- Modificați profilul de sunet în timpul unui apel.
- Selectați funcția afișată pe ecranul receptorului, direct deasupra tastei.

⑤

- Încheiați apelul.
- Ieșiți din meniu/operație.

⑥

- Apăsați pentru a introduce un spațiu în timpul editării.
- Apăsați și mențineți pentru a bloca/debloca tastatura în modul standby.

⑦

- Țineți apăsat pentru a introduce o pauză când editați numărul și numele contactului.
- Comutați între litere majuscule/minuscule în timpul editării.

⑧

Anulați sau reactivați sunetul microfonului.

⑨ Microfon

⑩

- Porniți/opriți difuzorul telefonului.
- Efectuați și primiți apeluri prin difuzor.

⑪

- Apăsați și mențineți pentru a efectua un apel prin intercom (numai pentru versiunea cu receptoare multiple).
- Setati modul de apelare (mod prin impuls sau mod prin activarea temporară a apelării prin ton).

⑫

- Derulați în jos în meniu.
- Reduceți volumul în cască/difuzor.
- Accesați registrul de apeluri în modul standby.

⑬

Deplasați cursorul la stânga în modul editare.

14

- Efectuați și primiți apeluri.
- Tasta Reapelare

15

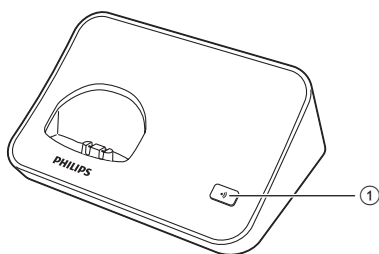
- Accesați meniul principal în modul standby.
- Confirmați selecția.
- Intrați în meniul Opțiuni.
- Selectați funcția afișată pe ecranul receptorului, direct deasupra tastei.

16 Difuzor

17 Capac baterii

Prezentarea generală a stației de bază

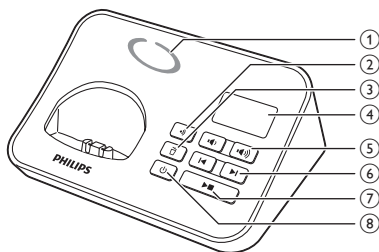
D600



1

- Localizați receptoare.
- Accesați modul de înregistrare.

D605



1 Difuzor (spatele stației de bază)

2

- Localizați receptoare
- Accesați modul de înregistrare.

3

- Ștergeți mesajul redat curent.
- Apăsați și mențineți pentru a șterge toate mesajele vechi.

4 Contor de mesaje

5

Scădeți/creșteți volumul în difuzor.

6

Salt înapoi/înainte în timpul redării.

7

- Redați mesaje.
- Opriți redarea mesajelor.

8

Porniți sau opriți robotul telefonic.

3 Pictogramele meniului principal

Urmează o prezentare a opțiunilor de meniu care sunt disponibile pe D600/D605. Pentru explicații detaliate ale opțiunilor de meniu, consultați secțiunile corespunzătoare din acest manual de utilizare.

Pictogramă	Descrieri
	[Config. tel.] - Setati data și ora, sunetele, modul ECO , numele modului ECO+ al telefonului, limba afișajului și setările afișajului.
	[Servicii] - Setati conferința automată, prefixul automat, tipul de rețea, durata de reapelare, ceasul automat, serviciile de apelare etc. Serviciile depind de rețea și de țară.
	[Alarmă] - Setati data și ora, alarma, tonul de alarmă etc.
	[Agendă] - Adăugați, editați, administrați intrări în agenda telefonică etc.
	[Ap. primite] - Afișează istoricul apelurilor pentru toate apelurile pierdute sau primite (Afișează numai în CD600).
	[Monitor copil] - Setează alerta la alte receptoare și nivelul plânsului copilului.
	[Robot tel.] - Configurare, ascultare, ștergere mesaje telefon etc. (Afișează numai în D605).

4 Pictograme afișate

În modul standby, pictogramele afișate pe ecranul principal vă indică ce caracteristici sunt disponibile pe receptor:

Pictogramă	Descrieri
	• Atunci când receptorul este scos din stația de bază/încărcător, barele indică nivelul bateriei (de la integral la redus). • Când receptorul este pe stația de bază/încărcător, barele se derulează până când încărcarea se încheie.
	
	
	
	• Pictograma bateriei goale apare intermitent și auziți un sunet de alertă. • Bateria are un nivel scăzut și trebuie reîncărcată.
	
	Numărul de bare indică starea legăturii dintre receptor și stația de bază. Cu cât sunt afișate mai multe bare, cu atât puterea semnalului este mai ridicată.
	Această pictogramă indică apelurile ratate pe ecranul de standby sau în lista apelurilor primite. Își schimbă culoarea din roșu în alb după vizualizarea apelurilor.
	Modul silențios este setat, dar în afara perioadei active.
	• Soneria este oprită. • Modul silențios este setat și în perioada activă (telefonul nu sună).
	
	Alarma este activată.
	Robotul telefonic: luminează intermitent când există un mesaj nou. Afișează atunci când este pornit robotul telefonic.

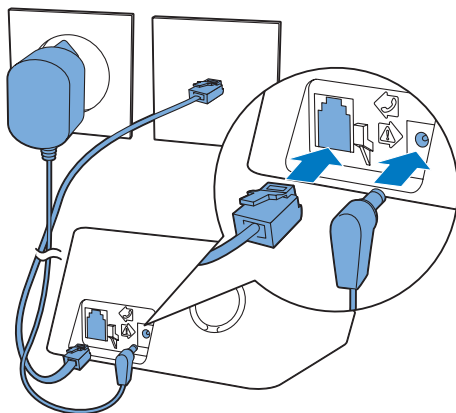
	• Luminează intermitent atunci când aveți un mesaj vocal nou. • Rămâne aprins constant când mesajele vocale sunt deja vizualizate în registrul de apeluri. • Pictograma nu este afișată când nu există niciun mesaj vocal.
ECO	Modul ECO este activat.
ECO+	Modul ECO+ este activat.

5 Primii pași



Precauție

- Înainte de conectarea și instalarea receptorului, asigurați-vă că ați citit instrucțiunile de siguranță din cadrul secțiunii „Instrucțiuni importante privind siguranța”.



Conectarea stației de bază



Avertisment

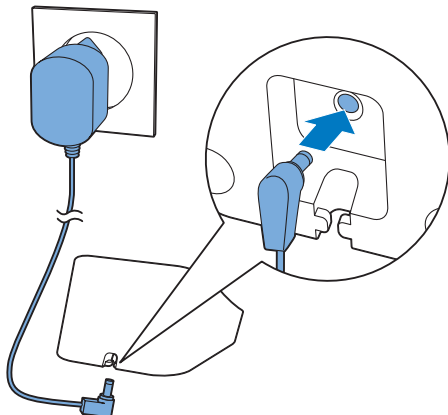
- Risc de deteriorare a produsului! Asigurați-vă că tensiunea de alimentare de la rețea corespunde valorii imprimată pe partea posterioară sau inferioară a telefonului.
- Pentru încărcarea bateriilor, utilizați numai adaptorul de alimentare furnizat.



Notă

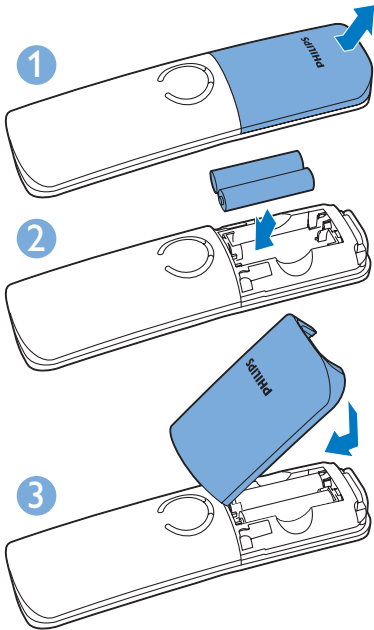
- Dacă vă abonați la linia de abonat digital (DSL), un serviciu de Internet de mare viteză pe linia telefonică, aveți grijă să instalați un filtru DSL între cablul liniei telefonice și priza de curent electric. Filtrul previne zgomotul și problemele de identificare a apelantului provocate de interferențele DSL. Pentru informații suplimentare despre filtrele DSL, contactați furnizorul de servicii DSL.
- Plăcuța cu date tehnice se află pe partea inferioară a stației de bază.

- 3 Conectați capetele adaptorului de alimentare la (numai pentru receptoare multiple):
- mufa de intrare c.c. din partea inferioară a încărcătorului receptorului suplimentar;
 - priza electrică de perete.



- 1 Conectați capetele adaptorului de alimentare la:
- mufa de intrare c.c. din spatele stației de bază;
 - priza electrică de perete.
- 2 Conectați capetele cablului telefonic la:
- priza pentru telefon aflată în spatele stației de bază;
 - priza telefonică de perete.

Introduceți bateriile furnizate



Precauție

- Risc de explozie! Feriți bateriile de căldură, lumina solară sau flăcări. Nu aruncați niciodată bateriile în foc.
- A se utiliza numai cu bateriile furnizate.
- Risc de reducere a duratei de viață a bateriei! Nu amestecați niciodată baterii de mărci sau tipuri diferite.



Notă

- Încărcați bateriile timp de 8 ore înainte de prima utilizare.
- Dacă receptorul se încălzește pe durata încărcării bateriilor, acest lucru este normal.



Avertisment

- Verificați polaritatea bateriilor la momentul introducerii în compartimentul pentru baterie. Polaritatea incorectă poate deteriora produsul.

Configurați-vă telefonul (în funcție de țară)

- 1 Când folosiți telefonul pentru prima dată, veți vedea un mesaj de întâmpinare.
- 2 Apăsăți **[OK]**.

Setarea țării/limbii

Selectați-vă țara/limba, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.

↳ Setarea țării/limbii este salvată.



Notă

- Opțiunea setării țării/limbii depinde de țară. Dacă nu este afișat niciun mesaj de întâmpinare, aceasta înseamnă că setarea pentru țară/limbă este presetată pentru țara dvs. Apoi puteți seta data și ora.

Pentru a reseta limba, consultați pașii următori.

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Limbă]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Selectați o limbă, după care apăsați **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Setarea datei și orei

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Data & ora]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Selectați **[Setare dată]/[Setare oră]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 3 Apăsăți butoanele numerice pentru a introduce data și ora.



Notă

- Dacă ora este în formatul de 12 ore, apăsați ***INT** pentru a selecta **[am]** sau **[pm]**.

- 4 Apăsăți **[OK]** pentru a confirma.

Setarea formatului datei și orei

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Data & ora]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Selectați **[Format dată]** sau **[Format oră]**.
- 3 Apăsați  /  pentru a selecta **[ZZ-LL-AAAA]** sau **[LL-ZZ-AAAA]** ca mod de afișare a datei și **[12 ore]** sau **[24 ore]** ca mod de afișare a orei. După aceea, apăsați **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Notă

- Setarea formatului datei și orei depinde de țară.

Schimbarea codului PIN de acces la distanță

Notă

- Codul PIN implicit pentru accesarea de la distanță a robotului telefonic este 0000 și este important să-l schimbați din motive de securitate.
- Această caracteristică este disponibilă numai pentru D605.

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Acces la dist.]** > **[Modificare PIN]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Introduceți codul PIN/parola veche, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 3 Introduceți codul PIN/parola nouă, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 4 Introduceți codul PIN/parola nouă încă o dată, apoi apăsați **[Salv.]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Încărcarea receptorului

Plasați receptorul pe stația de bază în vederea alimentării. Când receptorul este plasat corect

pe stația de bază, auziți un semnal acustic de andocare (consultați 'Setarea tonului pentru andocare' la pagina 27).

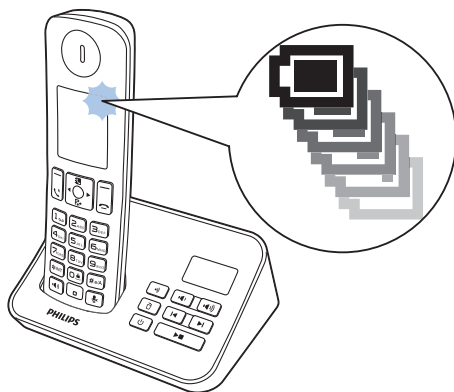
↳ Receptorul începe să se încarce.

Notă

- Încărcați bateriile timp de 8 ore înainte de prima utilizare.
- Dacă receptorul se încălzește ușor pe durata încărcării bateriilor, acest lucru este normal.
- În timp, capacitatea bateriilor scade. Acesta este un lucru obișnuit în cazul bateriilor.

Telefonul dvs. este acum gata de utilizare.

Verificarea nivelului bateriei.



Pictograma pentru baterie afișează nivelul de încărcare actual al acesteia.



Atunci când receptorul este scos din stația de bază/încărcător, barele indică nivelul bateriei (de la integral la redus).

Când receptorul este în stația de bază/încărcător, barele clipească până când încărcarea este finalizată.



Pictograma de baterie descărcată luminează intermitent. Bateria are un nivel scăzut și trebuie reîncărcată.

Dacă sunteți în cursul unei conversații, se emit tonuri de avertizare atunci când nivelul bateriilor este aproape de zero. Receptorul se oprește dacă bateriile sunt descărcate complet.

Ce este modul standby?

Telefonul dvs. se află în modul standby atunci când este în așteptare. Când receptorul nu se află în stația de încărcare, ecranul de standby afișează data și ora. Când receptorul se află în stația de încărcare, ecranul de standby afișează ora sub formă de protector de ecran.

Verificarea puterii semnalului

	Numărul de bare indică starea
	legăturii dintre receptor și stația
	de bază. Cu cât sunt afișate mai
	multe bare, cu atât conexiunea
	este mai bună.

- Înainte de a efectua sau de a primi apeluri și de a aplica funcțiile și caracteristicile, asigurați-vă că receptorul este legat la stația de bază.
- Dacă auziți tonuri de avertizare în timpul utilizării telefonului, receptorul are bateria aproape goală sau este ieșit din raza de acoperire. Încărcați bateria sau mutați receptorul mai aproape de stația de bază.



Notă

- Când **ECO+** este activat, puterea semnalului nu este afișată.

6 Apeluri



Notă

- La o cădere de tensiune, telefonul nu poate accesa serviciile de urgență.



Sugestie

- Verificați puterea semnalului înainte de a efectua un apel sau pe durata acestuia (consultați 'Verificarea puterii semnalului' la pagina 13).

Efectuarea unui apel

Puteți efectua un apel în modurile următoare:

- Apel normal
- Apel cu preformare
- Apel prin tasta de apelare rapidă

Puteți, de asemenea, să efectuați un apel din Lista reapel. (consultați 'Reapelarea unui număr' la pagina 25), Lista agendei (consultați 'Apelarea din agenda telefonică' la pagina 20) și Protoc. apeluri (consultați 'Returnarea unui apel' la pagina 24).

Apel normal

- 1 Apăsați sau .
- 2 Formați numărul de telefon.
 - ↳ Numărul este apelat.
 - ↳ Se afișează durata apelului curent.

Apel cu preformare

- 1 Formați numărul de telefon.
 - Pentru ștergerea unei cifre, apăsați **[Curăț.]**.
 - Pentru introducerea unei pauze, țineți apăsat pe **# a/b**.
- 2 Apăsați sau pentru a efectua apelul.

Apel prin tasta de apelare rapidă

Dacă aveți deja un contact salvat anterior pe tasta de apelare rapidă, țineți apăsată tasta pentru a efectua apelul.



Sugestie

- Pentru informații despre setarea tastelor de apelare rapidă, consultați capitolul „Agendă”, secțiunea „Setare taste de apelare rapidă”.



Notă

- Durata convorbirii dvs. curente este afișată pe cronometrul pentru apeluri.
- Dacă auziți tonuri de avertizare, telefonul are bateria aproape descărcată sau se află în afara razei de acoperire. Încărcați bateria sau mutați telefonul aproape de stația de bază.

Preluarea unui apel

Atunci când există un apel primit, telefonul sună și lumina de fundal LCD luminează intermitent.

Apoi puteți:

- apăsați sau pentru a prelua apelul.
- selectați **[Trans.]** pentru a trimite apelul primit către robotul telefonic (se aplică numai pentru D605).
- să selectați **[Silen.]** pentru a opri soneria apelului de intrare curent.



Avertisment

- Atunci când receptorul sună sau când este activat modul handsfree, țineți receptorul la depărtare de ureche, pentru a evita vătămarea acesteia.



Notă

- Serviciul de identificare a apelantului este disponibil dacă v-ați înregistrat pentru acest serviciu la furnizorul dvs.



Sugestie

- Atunci când există un apel ratat, va apărea un mesaj de notificare.

Încheierea unui apel

Puteți încheia un apel în modurile următoare:

- Apăsați ; sau
- Plasați receptorul în stația de bază sau în stația de încărcare.

Reglarea volumului căștii/difuzorului

Apăsați / pe receptor pentru a regla volumul în timpul unui apel.

- ↳ Volumul căștii/difuzorului se reglează, iar telefonul revine la ecranul apelului.

Oprirea sunetului microfonului

- 1 Apăsați pe durata unui apel.
 - ↳ Receptorul afișează **[Mut]**.
 - ↳ Apelantul nu vă poate auzi, dar dvs. puteți în continuare să îi auziți vocea.
- 2 Apăsați din nou pe pentru a reactiva sunetul microfonului.
 - ↳ Acum puteți comunica cu apelantul.

Pornirea sau oprirea difuzorului

Apăsați .

Efectuarea unui al doilea apel



Notă

- Acest serviciu depinde de rețea.

- 1 Apăsați pe durata unui apel.
 - ↳ Primul apel este pus în așteptare.
- 2 Formați al doilea număr.
 - ↳ Se apelează numărul afișat pe ecran.

Preluarea unui al doilea apel



Notă

- Acest serviciu depinde de rețea.

Atunci când un semnal sonor periodic vă anunță că aveți un apel de intrare, puteți prelua acest apel în modurile următoare:

- 1 Apăsați pe și **2_{asc}** pentru a prelua apelul.
 - ↳ Primul apel este pus în așteptare și sunteți conectat acum la al doilea apel.
- 2 Apăsați pe și **1_{asc}** pentru a încheia apelul curent și a prelua apelul inițial.

Comutarea între două apeluri



Notă

- Acest serviciu depinde de rețea.

Puteți comuta între apeluri în modurile următoare:

- Apăsați și **2_{asc}** ; sau
- Apăsați **[Opt.]** și selectați **[Schimb. apel]**, apoi apăsați din nou **[OK]** pentru a confirma.
 - ↳ Apelul actual este pus în așteptare și sunteți conectat acum la celălalt apel.

Realizarea unei teleconferințe cu apelanți externi



Notă

- Acest serviciu depinde de rețea. Interesați-vă la furnizorul de servicii cu privire la taxele adiționale.

Când sunteți conectat la două apeluri, puteți iniția o teleconferință astfel:

- Apăsați  ^R, apoi  _{DEF}; sau
- Apăsați **[Opt.]**, selectați **[Conferință]** și apoi apăsați din nou **[OK]** pentru a confirma.
 - ↳ Cele două apeluri se combină și se stabilește o teleconferință.

7 Apeluri prin intercom și teleconferințe

Un apel prin intercom este un apel efectuat către un alt receptor care partajează aceeași stație de bază. O teleconferință presupune o conversație între dvs., utilizatorul unui alt receptor și apelanți din exterior.

Efectuarea unui apel către un alt receptor

Notă

- Dacă stația de bază are numai 2 receptoare înregistrate, apăsați și mențineți apăsat ***INT** pentru a efectua un apel către celălalt receptor.

- 1 Țineți apăsat pe ***INT**.
↳ Receptoarele disponibile pentru intercom sunt afișate.
- 2 Selectați numărul unui receptor; apoi apăsați **[OK]** pentru a-l confirma.
↳ Receptorul selectat sună.
- 3 Apăsați **↵** pe receptorul selectat.
↳ Apelul prin intercom este stabilit.
- 4 Apăsați **[Curăț.]** sau **↵** pentru a anula sau a încheia apelul prin intercom.

Notă

- Dacă receptorul selectat este ocupat, **[Ocupat]** se afișează pe ecranul receptorului.

În timpul unei conversații telefonice

Vă puteți deplasa de la un receptor la altul pe durata unui apel:

- 1 Țineți apăsat pe ***INT**.
↳ Apelanțul actual este pus în așteptare.
- 2 Selectați numărul unui receptor; apoi apăsați **[OK]** pentru a-l confirma.
↳ Așteptați ca persoana de la celălalt capăt al firului să preia apelul.

Comutarea între apeluri

Apăsați **[Extern]** pentru a comuta între apelul extern și apelul prin intercom.

Transferarea unui apel

Notă

- Dacă stația de bază are numai 2 receptoare înregistrate, mențineți apăsat ***INT** pentru a transfera un apel către celălalt receptor.

- 1 Apăsați și mențineți apăsat ***INT** în timpul unui apel.
↳ Receptoarele disponibile pentru intercom sunt afișate.
- 2 Selectați numărul unui receptor; apoi apăsați **[OK]** pentru a-l confirma.
- 3 Apăsați **↵** atunci când persoana de la celălalt capăt al firului vă preia apelul.
↳ Apelul este acum transferat către receptorul selectat.

Efectuarea unei teleconferințe

O teleconferință cu 3 căi reprezintă un apel între dvs., utilizatorul unui alt receptor și apelanți din exterior. Ea presupune partajarea aceleiași stații de bază de către două receptoare.

Pe durata unui apel extern

- 1 Apăsați și mențineți apăsat ***INT** pentru a iniția un apel intern.

- ↳ Apelantul extern este pus în așteptare.
- ↳ Pentru versiuni cu receptoare multiple, receptoarele disponibile pentru intercom sunt afișate. Apoi treceți la pasul 2.
- ↳ Pentru versiuni cu două receptoare, celălalt receptor sună. Apoi treceți la pasul 3.

2 Selectați sau introduceți numărul unui receptor; apoi apăsați **[OK]** pentru a-l confirma.

- ↳ Receptorul selectat sună.

3 Apăsați  pe receptorul selectat.

- ↳ Apelul prin intercom este stabilit.

4 Apăsați **[Conf.]**.

- ↳ Acum sunteți conectat într-o teleconferință cu 3 căi cu un apel extern și un receptor selectat.

5 Apăsați  pentru a încheia teleconferința.

Notă

- Apăsați  pentru a vă alătura unei conferințe în curs de desfășurare cu un alt receptor; dacă  > **[Conferință]** este setat la **[Automat]**

Pe durata teleconferinței

- Apăsați **[Intern]** pentru a pune apelul extern în așteptare și a reveni la apelul intern.
 - ↳ Apelul extern este pus în așteptare.
- Apăsați **[Conf.]** pentru a restabili teleconferința.

Notă

- Dacă un receptor este închis pe durata teleconferinței, celălalt receptor rămâne conectat la apelul extern.

8 Text și numere

Puteți introduce text și numere pentru numele receptorului, înregistrările din agenda telefonică și alte elemente de meniu.

Introducerea caracterelor text și numerice

- 1 Apăsați tasta alfanumerică o dată sau de mai multe ori, pentru a introduce caracterul selectat.
- 2 Apăsați **[Curăț.]** pentru a șterge caracterul. Apăsați ◀/▶ pentru a muta cursorul la stânga sau la dreapta.
- 3 Apăsați **o** pentru a adăuga un spațiu.



Notă

- Pentru informații privind identificarea tastelor de caractere și numere, consultați capitolul „Anexă”.

Comutarea între literele majuscule și minuscule

Prin setarea implicită, prima literă a fiecărui cuvânt dintr-o propoziție este majusculă, iar restul sunt minuscule. Apăsați **#**** pentru a comuta între modul de scriere cu majuscule și cel cu minuscule.

9 Agendă telefonică

Acest telefon are o agendă care poate memora până la 100 de înregistrări. Puteți accesa agenda telefonică de la receptor. Fiecare înregistrare poate avea un nume cu lungimea de până la 16 caractere și un număr cu lungimea de până la 24 de cifre.

Dispuneți de 9 memorii cu acces direct (tastele 1 - 9). În funcție de țara dvs., tastele 1 și 2 sunt presetate la numărul de mesagerie vocală și numărul serviciului de informații ale furnizorului dvs. de servicii. Când apăsați și mențineți tasta în modul standby, numărul de telefon salvat este format automat.

Vizualizarea agendei telefonice



Notă

- Puteți vizualiza lista de contacte numai pe un singur receptor.

- 1 Apăsați sau selectați **[Meniu]** > > **[OK]** pentru a accesa lista agendei telefonice.
- 2 Apăsați / pentru a derula prin intrările din agenda telefonică.

Căutarea unei înregistrări

Puteți căuta înregistrări din agendă în următoarele moduri:

- Derulați lista persoanelor de contact.
- Introduceți primul caracter din numele persoanei de contact.

Derularea listei persoanelor de contact

- 1 Apăsați sau selectați **[Meniu]** > > **[OK]** pentru a accesa lista de contacte.
- 2 Apăsați / pentru a derula prin intrările din lista de contacte.

Introducerea primului caracter din numele unei persoane de contact

- 1 Apăsați sau selectați **[Meniu]** > > **[OK]** pentru a accesa lista de contacte.
- 2 Apăsați tasta alfanumerică ce corespunde caracterului.
 - ↳ Se afișează prima înregistrare care începe cu acest caracter.

Apelarea din agenda telefonică

- 1 Apăsați sau selectați **[Meniu]** > > **[OK]** pentru a accesa lista agendei telefonice.
- 2 Selectați o persoană de contact din lista agendei telefonice.
- 3 Apăsați sau pentru a efectua apelul.

Accesarea agendei telefonice pe durata unui apel

- 1 Apăsați **[Opt.]** și selectați **[Agendă]**.
- 2 Apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 3 Selectați un contact, apăsați **[Opt.]**, apoi apăsați **[Indicare]** pentru a vizualiza numărul.

Adăugarea unei înregistrări

- 1 Apăsați  sau selectați **[Meniu]** >  > **[OK]** pentru a accesa lista agendei telefonice.
- 2 Selectați **[Opt.]** > **[Adăugare nou]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 3 Introduceți numele, după care apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 4 Introduceți numărul, după care apăsați **[Salv.]** pentru a confirma
↳ Noua înregistrare este salvată.



Sugestie

- Dacă memoria agendei telefonice este plină, receptorul afișează un mesaj de notificare. Ștergeți câteva înregistrări pentru a adăuga altele noi.
- Țineți apăsat pe **#*/A** pentru a introduce o pauză.
- Apăsați **#*/A** pentru a comuta între modul de scriere cu majuscule și cel cu minuscule.



Notă

- Agenda telefonică suprascrie numărul vechi cu numărul nou.
- Apăsați **[Curăț.]** pentru a șterge caracterul.
- Apăsați  /  pentru a muta cursorul la stânga sau la dreapta.

Editarea unei înregistrări

- 1 Apăsați  sau selectați **[Meniu]** >  > **[OK]** pentru a accesa lista agendei telefonice.
- 2 Selectați **[Opt.]** > **[Editare]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 3 Editați numele, după care apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 4 Editați numărul, după care apăsați **[Salv.]** pentru a confirma.
↳ Înregistrarea este salvată.

Setarea melodiei personalizate

Puteți personaliza melodia redată atunci când vă apelează o persoană din agenda telefonică.



Notă

- Asigurați-vă că v-ați abonat la serviciul de identificare a apelantului înainte de a utiliza această caracteristică.

- 1 Apăsați  sau selectați **[Meniu]** > , apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Selectați o persoană de contact, apoi apăsați **[Opt.]** > **[Select.melodie]**.
- 3 Apăsați **[OK]** pentru a seta sau a modifica melodia pentru persoana de contact respectivă.
- 4 Selectați o melodie pentru persoana de contact, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
↳ Melodia este setată.

Setați tastele de apelare rapidă

Puteți alocă și salva numărul unui contact pe o tastă. Apoi puteți ține apăsată tasta în modul standby pentru a forma automat numărul de telefon salvat.

- 1 Apăsați  sau selectați **[Meniu]** > , apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Selectați un contact, apoi apăsați **[Opt.]** > **[Apelare rapidă]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 3 Apăsați  /  pentru a selecta și alocă contactul la o locație disponibilă, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
↳ Tasta de apelare rapidă este setată.

Ștergerea unei înregistrări

- 1 Apăsați  sau selectați **[Meniu]** > .
- 2 Selectați o persoană de contact, apoi selectați **[Opt.]** > **[Șterge]**. Apăsați **[OK]** pentru a confirma.
↳ Pe receptor este afișată o solicitare de confirmare.
- 3 Selectați **[OK]** pentru a confirma.
↳ Înregistrarea este ștearsă.



Sugestie

- Pentru informații suplimentare despre setarea modului silențios și excluderea contactelor din modul silențios, consultați capitolul „Setări telefon”, secțiunea „Mod silențios”.

Ștergerea tuturor înregistrărilor

- 1 Apăsați  sau selectați **[Meniu]** > .
- 2 Selectați **[Opt.]** > **[Șterge toate]**.
- 3 Apăsați **[OK]** pentru a confirma.
↳ Pe receptor este afișată o solicitare de confirmare.
- 4 Apăsați **[OK]** pentru a confirma.
↳ Toate înregistrările sunt șterse.

Adăugarea unui contact la lista de excepții

Puteți selecta un contact pentru a-l adăuga la lista de excepții. Când vă apelează contactul care este adăugat la lista de excepții, telefonul sună imediat chiar dacă ați activat modul silențios.

- 1 Apăsați  sau selectați **[Meniu]** > .
- 2 Selectați o persoană de contact, apoi selectați **[Opt.]** > **[Setare excep]**.
- 3 Apăsați **[Activat]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

10 Registrul de apeluri

Registrul de apeluri memorează istoricul de apeluri pentru toate apelurile nepreluat sau permise. Istoricul apelurilor de intrare include numele și numărul apelantului, ora și data apelului. Această caracteristică este disponibilă dacă v-ați înregistrat pentru serviciul de identificare a apelantului la furnizorul dvs. Telefonul dvs. poate memora până la 50 de înregistrări de apeluri. Pictograma pentru registrul de apeluri de pe telefon clipește pentru a vă reaminti de eventualele apeluri nepreluat. Dacă apelantul permite afișarea identității sale, puteți vizualiza numele sau numărul acestuia. Înregistrările apelurilor sunt afișate în ordine cronologică, apelul cel mai recent primit fiind situat în capul listei.

Notă

- Asigurați-vă că numărul din lista de apeluri este valabil înainte de a putea returna apelul direct din lista de apeluri.

Următoarea pictogramă afișată pe ecran vă informează dacă aveți apeluri ratate.

- | | |
|--|--|
|  | Această pictogramă indică apelurile ratate pe ecranul de standby sau în lista apelurilor permise. Își schimbă culoarea din roșu în alb după vizualizarea apelurilor. |
|--|--|

Tipul listei de apeluri

Puteți seta să vedeți toate apelurile sau apelurile ratate din registrul de apeluri.

Selectarea tipului listei de apeluri

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Tip listă apel]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Selectați o opțiune, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.

Vizualizarea înregistrărilor apelurilor

- 1 Apăsați  în modul standby sau selectați **[Meniu]** >  din ecranul meniului principal.
- 2 Selectați **[Ap. permise]** (numai pentru D605).
↳ Se afișează registrul apelurilor de intrare.
- 3 Selectați o înregistrare, apoi selectați **[Opt.]** > **[Indicare]** > **[OK]** pentru a vizualiza informațiile disponibile.

Notă

-  este disponibilă numai pentru D600.

Salvarea înregistrării unui apel în agendă

- 1 Apăsați  în modul standby sau  din ecranul meniului principal.
- 2 Selectați **[Ap. permise]** (numai pentru D605).
↳ Se afișează registrul apelurilor de intrare.
- 3 Selectați o înregistrare, apoi apăsați **[Opt.]**.
- 4 Selectați **[Salvare număr]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 5 Introduceți și editați numele, după care apăsați **[OK]** pentru a confirma.

- 6 Introduceți și editați numărul, după care apăsați **[Salv.]** pentru a confirma.
↳ Înregistrarea este salvată.

Returnarea unui apel

- 1 Apăsați  în modul standby sau  din ecranul meniului principal.
- 2 Selectați **[Ap. primite]** (numai pentru D605).
↳ Se afișează registrul apelurilor de intrare.
- 3 Selectați o înregistrare din listă.
- 4 Apăsați  pentru efectuarea apelului.

Ștergerea înregistrării unui apel

- 1 Apăsați  în modul standby sau  din ecranul meniului principal.
- 2 Selectați **[Ap. primite]** (numai pentru D605).
↳ Se afișează registrul apelurilor de intrare.
- 3 Selectați o înregistrare, după care apăsați **[Opt.]** pentru a confirma.
- 4 Selectați **[Șterge]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
↳ Pe receptor este afișată o solicitare de confirmare.
- 5 Apăsați **[OK]** pentru a confirma.
↳ Înregistrarea este ștearsă.

Ștergerea tuturor înregistrărilor de apeluri

- 1 Apăsați  în modul standby sau  din ecranul meniului principal.

- 2 Selectați **[Ap. primite]** (numai pentru D605).
↳ Se afișează registrul apelurilor de intrare.
- 3 Selectați **[Opt.]** > **[Șterge toate]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
↳ Pe receptor este afișată o solicitare de confirmare.
- 4 Apăsați **[OK]** pentru a confirma.
↳ Toate înregistrările sunt șterse.

11 Listă reapelare

Lista de reapelare memorează istoricul apelurilor formate. Aceasta include numele și/sau numerele apelate. Acest telefon poate memora până la 20 de înregistrări pentru reapelare.

Vizualizarea înregistrărilor pentru reapelare

Apăsați **[Reapel]**.

↳ Este afișată lista apelurilor formate.

Salvarea unei înregistrări pentru reapelare în agendă

- 1 Apăsați **[Reapel]** pentru a accesa lista apelurilor formate.
- 2 Selectați o înregistrare, după care apăsați **[Opt.]** pentru a confirma.
- 3 Selectați **[Salvare număr]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 4 Introduceți și editați numele, după care apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 5 Introduceți și editați numărul, după care apăsați **[Salv.]** pentru a confirma.
↳ Înregistrarea este salvată.

Reapelarea unui număr

- 1 Apăsați **[Reapel]**.
- 2 Selectați înregistrarea pe care doriți să o apăsați. Apăsați **↶**.
↳ Numărul este apelat.

Ștergerea unei înregistrări pentru reapelare

- 1 Apăsați **[Reapel]** pentru a accesa lista apelurilor formate.
- 2 Selectați o înregistrare, după care apăsați **[Opt.]** pentru a confirma.
- 3 Selectați **[Șterge]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
↳ Pe receptor este afișată o solicitare de confirmare.
- 4 Apăsați **[OK]** pentru a confirma.
↳ Înregistrarea este ștearsă.

Ștergerea tuturor înregistrărilor pentru reapelare

- 1 Apăsați **[Reapel]** pentru a accesa lista apelurilor formate.
- 2 Selectați **[Opt.] > [Șterge toate]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
↳ Pe receptor este afișată o solicitare de confirmare.
- 3 Apăsați **[OK]** pentru a confirma.
↳ Toate înregistrările sunt șterse.

12 Setările telefonului

Puteți personaliza setările pentru a avea un telefon numai al dvs.

Setări de sunet

Setarea tonului de apel al receptorului

Puteți selecta dintre 15 tonuri de apel.

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Sunete]** > **[Ton apel]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Selectați un ton de apel, după care apăsați **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Setarea volumului tonului de apel al receptorului

Puteți selecta dintre 5 niveluri de volum ale tonurilor de apel.

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Sunete]** > **[Volum sonerie]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Selectați un nivel al volumului, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.



Sugestie

- Când dezactivați tonul de apel,  se afișează pe ecran.

Modul silențios

Puteți seta telefonul la modul silențios și puteți activa acest mod pentru o anumită durată când nu doriți să fiți deranjat. Atunci când este activat modul silențios, telefonul dvs. nu sună și nici nu trimite nicio alertă sau sunet.



Notă

- Când apăsați  pentru a găsi receptorul sau când activați alarma, telefonul dvs. mai trimite încă o alertă, chiar și când este activat modul silențios.

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Sunete]** > **[Mod silențios]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Selectați **[Activat]/[Dezactivat]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.
- 3 Selectați **[Început&sf.]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 4 Setati ora, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.



Notă

- Când modul silențios este setat la **[Activat]**,  este afișat.  este afișat pe durata presetată pentru modul silențios.

Excluderea contactelor din modul silențios

Puteți selecta durata întârzierii tonurilor de apel și puteți seta contactele care trebuie excluse din agenda telefonică. Întârzierea tonurilor de apel reprezintă numărul de tonuri care vor fi dezactivate înainte ca acestea să devină audibile pe telefon.

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Sunete]** > **[Mod silențios]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Selectați **[Excepție]**.

- 3 Selectați **[Activat]** pentru a activa sau **[Dezactivat]** pentru a dezactiva modul silențios, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 4 Selectați **[Amânare apel]**, apoi selectați o opțiune.
- 5 Apăsați **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Notă

- Dacă **[Excepție]** este setat la **[Activat]** și este selectată opțiunea **[Amânare apel]**, receptorul sună numai după scurgerea duratei de întârziere a tonurilor de apel.
- Verificați contactul din cadrul opțiunii **[Setare excep]** din meniul agendei telefonice pentru a vă asigura că este setat la **[Activat]** înainte de a exclude acest contact din modul silențios.

Setarea tonului pentru taste

Tonul pentru taste este sunetul emis atunci când se apasă o tastă de pe receptor.

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Sunete]**>**[Ton tastă]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Selectați **[Activat]/[Dezactivat]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Setarea tonului pentru andocare

Tonul pentru andocare este sunetul emis când așezați receptorul pe stația de bază sau pe încărcător.

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Sunete]**>**[Ton andocare]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Selectați **[Activat]/[Dezactivat]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Setarea tonului bateriei

Tonul bateriei este sunetul emis atunci când bateria este descărcată și trebuie reîncărcată.

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Sunete]**>**[Ton baterie]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Selectați **[Activat]/[Dezactivat]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Setarea tonului de apel de pe stația de bază

Notă

- Această caracteristică este disponibilă numai pentru D605.

Puteți selecta dintre 5 tonuri de apel de pe bază care sunt independente de tonul de apel al receptorului.

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Sunete]**>**[Son pe bază]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Selectați un ton de apel, după care apăsați **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Setați profilul sunetului

Puteți seta sunetul în cască sau în modul mâini libere alegând unul dintre cele 3 profiluri diferite.

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Sunete]**>**[MySound]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Selectați un profil, după care apăsați **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Accesați profilul de sunet în timpul unui apel

Apăsați **[Sunet]** o dată sau de mai multe ori pentru a schimba profilul de sunet în timpul unui apel.

Setarea datei și orei

Pentru informații suplimentare, consultați capitolul 'Primii pași', secțiunile 'Setarea datei și orei' și 'Setarea formatului datei și orei'.

Modul ECO

Modul **ECO** reduce puterea de transmisie a receptorului și a stației de bază când sunteți în timpul unui apel sau când telefonul este în modul standby.

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Mod Eco]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Selectați **[Activat]/[Dezactivat]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
 - ↳ Setarea este salvată.
 - ↳  este afișat în modul standby.

 **Notă**

- Când modul **ECO** este setat la **[Activat]**, se poate reduce intervalul de conexiune dintre receptor și stația de bază.

Modul ECO+

Când modul **ECO+** este activat, acesta elimină puterea de transmisie a receptorului și stației de bază în modul standby.

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Mod ECO+]**, după care apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Selectați **[Activat]/[Dezactivat]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
 - ↳ Setarea este salvată.

 **Notă**

- Asigurați-vă că toate receptoarele înregistrate la stația de bază sunt D600/D605 pentru ca funcția **ECO+** să funcționeze corespunzător.
- Când **ECO+** este activat, durata de standby este redusă. Acest lucru apare deoarece în modul **ECO+**, stația de bază nu transmite niciun semnal în modul standby; în consecință, receptorul trebuie „să asculte” mai frecvent semnalele de la stația de bază pentru a detecta apelurile primite sau alte solicitări de la stația de bază. Timpul necesar receptorului pentru a accesa caracteristici precum configurarea apelurilor; registrul de apeluri, paging și parcurgerea agendei telefonice este, de asemenea, întârziat. Receptorul nu vă avertizează în privința pierderii legăturii în cazul unei pene de curent sau în cazul ieșirii din raza de acțiune.

Următorul tabel arată starea curentă a ecranului receptorului cu diferite moduri **ECO** și setări ale modului **ECO+**.

Mod ECO	Mod ECO+	Afișaj pictogramă receptor
[Dezactivat]	[Dezactivat]	 sunt oprite.
[Dezactivat]	[Activat]	 este afișat numai după ce modul ECO+ este activat în timpul modului standby.
[Activat]	[Dezactivat]	Se afișează  .
[Activat]	[Activat]	 este afișat și schimbat la  când modul ECO+ este activat în modul standby.

Denumirea receptorului

Numele receptorului poate conține maxim 16 caractere. Acesta este afișat pe ecranul receptorului, în modul standby.

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Nume telefon]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.

- 2 Introduceți sau editați numele. Pentru ștergerea unui caracter, selectați [Curăț.].
- 3 Apăsați [Salv.] pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Setarea limbii afișajului



Notă

- Această caracteristică se aplică numai modelelor care acceptă mai multe limbi.
- Limbile disponibile variază de la țară la țară.

- 1 Selectați [Meniu] >  > [Limbă], apoi apăsați [OK] pentru a confirma.
- 2 Selectați o limbă, după care apăsați [OK] pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Setările afișajului

Puteți modifica afișajul telefonului în timpul modului standby.

Setarea luminozității

Puteți seta luminozitatea ecranului receptorului la diferite nivele.

- 1 Selectați [Meniu] >  > [Afișaj], apoi apăsați [OK] pentru a confirma.
- 2 Selectați [Luminozit.], apoi apăsați [OK] pentru a confirma.
- 3 Selectați o opțiune, apoi apăsați [OK] pentru a confirma.

Setarea afișajului ceasului

Puteți seta ceasul la afișare digitală sau analogică.

- 1 Selectați [Meniu] >  > [Afișaj], apoi apăsați [OK] pentru a confirma.
- 2 Selectați [Ceas], apoi apăsați [OK] pentru a confirma.
- 3 Selectați o opțiune, apoi apăsați [OK] pentru a confirma.

Setarea iluminării din spate pentru ecranul LCD

Puteți activa sau dezactiva iluminarea din spate a ecranului LCD și a tastaturii când sună telefonul.

- 1 Selectați [Meniu] >  > [Afișaj] > [Alertă vizuală], apoi apăsați [OK] pentru a confirma.
- 2 Selectați [Clipire ap pr]/[Fără cli ap pr], apoi apăsați [OK] pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

13 Ceas deșteptător

Telefonul dvs. are un ceas deșteptător încorporat. Consultați informațiile de mai jos pentru a vă seta ceasul deșteptător.

Setarea alarmei

- 1 Selectați **[Meniu]** > , apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Selectați **[Pornit/oprit]** > **[Activat]/[Dezactivat]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 3 Selectați **[Oră alarmă]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 4 Introduceți o oră pentru alarmă, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 5 Selectați **[Repetare]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 6 Selectați o apariție a alarmei, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 7 Selectați **[Sunet alarmă]**, apoi apăsați **[OK]**.
- 8 Selectați un ton din opțiuni, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
↳ Alarma este setată, iar pe ecran se afișează .



Sugestie

- Apăsați ***INT** pentru a comuta între **[am]/[pm]** (Depinde de țară).

Oprirea alarmei

Înainte ca alarma să sune

Selectați **[Meniu]** >  > **[Dezactivat]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Atunci când alarma sună

- Apăsați **[Oprit]** pentru a opri alarma.
- Apăsați **[Amâna]** (sau orice tastă cu excepția **[Oprit]**) pentru snooze.
↳ Alarma sună din nou după 5 minute.
După ce apăsați pe repetare de 3 ori, funcția de repetare este dezactivată.

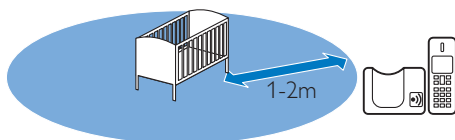
14 Baby monitor

Telefonul dvs. acceptă funcția de sistem de monitorizare pentru copii, care trimite o alertă dacă nivelul sunetului depășește limita setată.



Precauție

- Asigurați-vă că nu lăsați receptorul care are monitorul activ în camera copilului.
- Asigurați-vă că unitatea pentru copil și cablul nu se află niciodată la îndemâna copilului.
- Poziționați unitatea pentru copil la o distanță de cel puțin 1 metru depărtare de copil, dar nu mai departe de 2 metri.



Activarea/dezactivarea unității copil

Selectați **[Meniu]** > > **[Activare]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.

↳ Unitatea copil este activată. Se afișează **[Monitor pornit]**.



Sugestie

- Dacă nu ați setat unitatea părinte, va fi afișat un mesaj de notificare. Apoi vi se solicită să selectați unde trimiteți alerta: către linii externe sau alt număr de receptor. Pentru informații, consultați secțiunea următoare.
- Pentru a ieși din meniul sistem de monitorizare pentru copii, apăsați **[Oprit]**.



Notă

- Când modul sistem de monitorizare pentru copii este activat, unitatea copil nu sună la primirea unui apel.

Trimiterea unei alerte

Puteți trimite o alertă către alte receptoare din locuință sau către o linie externă. Linia externă poate fi un telefon celular sau altă linie fixă din afara locuinței.



Notă

- Asigurați-vă că cifrele prefixului și/sau codul de țară sunt incluse când trimiteți o alertă.

Trimitere către alte receptoare

- 1 Selectați **[Meniu]** > > **[Trim. aler. la]** > **[Linie conec.]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Selectați numărul receptorului, apoi apăsați **[OK]** pentru a-l confirma.



Notă

- Asigurați-vă că distanța dintre unitatea pentru copil și unitatea pentru părinte este de cel puțin 1,5 metri pentru a împiedica efectul de șuierat.



Trimitere către o linie externă

- 1 Selectați **[Meniu]** > > **[Trim. aler. la]** > **[Linie externă]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Introduceți un număr de telefon, apoi apăsați **[Salv.]** pentru a confirma.



Notă

- Puteți trimite în continuare o alertă către linia externă chiar dacă aceasta se află pe lista de numere restricționate.

Trimitere către un contact din agenda telefonică

- 1 Selectați [Meniu] >  > [Trim. aler. la]>[Select număr], apoi apăsați [OK] pentru a confirma.
- 2 Selectați un contact din agenda telefonică, apoi apăsați [Salv.] pentru a confirma.

Setarea nivelului plânsului copilului

- 1 Selectați [Meniu] >  > [N. plâns copil], apoi apăsați [OK] pentru a confirma.
- 2 Selectați o setare nouă, apoi apăsați [OK] pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

15 Robotul telefonic

Notă

- Disponibil numai pentru D605.

Telefonul dvs. include un robot care înregistrează apelurile nepreluare atunci când este activat. Robotul telefonic este setat implicit la modul **[Răsp. & înreg.]**. Puteți accesa robotul telefonic și de la distanță, modificând setările cu ajutorul meniului pentru robot de pe receptor. LED-ul indicator de pe stația de bază se aprinde când robotul telefonic este pornit.

Activarea sau dezactivarea robotului telefonic

De la receptor

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Mod de răspuns]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Selectați **[Numai răsp.]/[Răsp. & înreg.]/[Dezactivat]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

De la bază

Apăsați  pentru a porni sau opri robotul telefonic în modul standby.

Notă

- Atunci când este pornit, robotul telefonic preia apelurile de intrare după un anumit număr de tonuri de apel, pe baza setării întârzierii tonurilor de apel.

Setarea limbii robotului telefonic

Notă

- Această caracteristică se aplică numai modelelor care acceptă mai multe limbi.

Limba robotului telefonic este limba pentru anunțuri.

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Limbă mesaje]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Selectați o limbă, după care apăsați **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Setarea modului de preluare a apelurilor

Puteți seta robotul telefonic și selecta dacă oferiți apelanților posibilitatea de a lăsa mesaje. Selectați **[Răsp. & înreg.]** dacă permiteți apelanților să lase mesaje. Selectați **[Numai răsp.]** dacă interziceți apelanților să lase mesaje.

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Mod de răspuns]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Selectați un mod de preluare a apelurilor, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Notă

- Dacă memoria este plină, robotul telefonic se comută automat la modul **[Numai răsp.]**.

Anunțuri

Anunțul este mesajul perceput de apelanți atunci când robotul telefonic preia apelul. Robotul

telefonice are 2 anunțuri implicite: pentru modul [Răsp. & înreg.] și pentru modul [Numai răsp.].

Înregistrarea unui anunț

Durata maximă a anunțului pe care îl puteți înregistra este de 3 minute. Anunțul nou înregistrat îl înlocuiește automat pe cel vechi.

- 1 Selectați [Meniu] >  > [Anunț], apoi apăsați [OK] pentru a confirma.
- 2 Selectați [Răsp. & înreg.] sau [Numai răsp.], apoi apăsați [OK] pentru a confirma.
- 3 Selectați [Înreg. nou], apoi apăsați [OK] pentru a confirma.
- 4 Înregistrarea începe după semnalul sonor.
- 5 Apăsați [OK] pentru a opri înregistrarea, sau aceasta se oprește după 3 minute.
↳ Puteți asculta anunțul nou înregistrat la receptor.

Notă

- Asigurați-vă că vorbiți aproape de microfon când înregistrați un anunț.

Ascultați anunțul

- 1 Selectați [Meniu] >  > [Anunț], apoi apăsați [OK] pentru a confirma.
- 2 Selectați [Răsp. & înreg.] sau [Numai răsp.], apoi apăsați [OK] pentru a confirma.
- 3 Selectați [Redare], apoi apăsați [OK] pentru a confirma.
↳ Puteți asculta anunțul actual.

Notă

- Nu mai puteți asculta anunțul când preluați un apel.

Restaurați anunțul implicit

- 1 Selectați [Meniu] >  > [Anunț], apoi apăsați [OK] pentru a confirma.
- 2 Selectați [Răsp. & înreg.] sau [Numai răsp.], apoi apăsați [OK] pentru a confirma.
- 3 Selectați [Utiliz. impl.], apoi apăsați [OK] pentru a confirma.
↳ Receptorul afișează o cerere de confirmare.
- 4 Apăsați [OK] pentru a confirma.
↳ Anunțul implicit este restaurat.

Mesaje de intrare

Fiecare mesaj poate dura până la 3 minute. La primirea de mesaje noi, indicatorul pentru mesaje noi clipește pe robotul telefonic, iar receptorul afișează un mesaj de notificare.

Notă

- Dacă răspundeți la telefon în timp ce apelantul lasă un mesaj, înregistrarea se oprește și puteți conversa direct cu apelantul.

Notă

- Dacă memoria este plină, robotul telefonic se comută automat la [Numai răsp.]. Ștergeți mesajele vechi pentru a primi altele noi.

Audierea mesajelor de intrare

Puteți asculta mesajele primite în ordinea înregistrării lor.

De la bază

- Pentru a începe/întrerupe ascultarea, apăsați ►■.
- Pentru a regla volumul, apăsați ◀◀ / ▶▶.
- Pentru a reda mesajul anterior/relua mesajul curent, apăsați ◀◀.

- Pentru a reda mesajul următor, apăsați ►.
- Pentru a șterge mesajul curent, apăsați ☒.

Notă

- Mesajele șterse nu pot fi recuperate.

De la receptor

Selecționați **[Meniu]** >  > **[Redare]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.

↳ Începe redarea mesajelor noi. Dacă nu există mesaje noi, începe redarea mesajelor vechi.

- Apăsați **[Înapoi]** pentru a opri ascultarea.
- Apăsați **[Opt.]** pentru a accesa meniul Opțiuni.
- Apăsați  /  pentru a crește/reduce volumul.

Ștergerea unui mesaj de intrare

De la bază

Apăsați ☒ când ascultați mesajul.

↳ Mesajul curent este șters.

De la receptor

1 Când ascultați mesajul, apăsați **[Opt.]** pentru a intra în meniul Opțiuni.

2 Selecționați **[Șterge]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.

↳ Mesajul curent este șters.

Ștergerea tuturor mesajelor de intrare vechi

De la bază

Țineți apăsat pe ☒ în modul standby.

↳ Toate mesajele vechi sunt șterse definitiv.

De la receptor

1 Selecționați **[Meniu]** >  > **[Șterge toate]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.

↳ Receptorul afișează o cerere de confirmare.

2 Apăsați **[OK]** pentru a confirma.

↳ Toate mesajele vechi sunt șterse definitiv.

Notă

- Puteți șterge numai mesajele citite. Mesajele șterse nu pot fi recuperate.

Trierea apelurilor

Puteți auzi apelantul în timp ce lasă un mesaj. Apăsați  pentru a prelua apelul.

Notă

- Nivelul volumului difuzorului în timpul ecranării apelului este fix.

Setarea calității sunetului mesajului

Puteți regla calitatea sunetului mesajelor primite de la robotul telefonic.

1 Selecționați **[Meniu]** >  > **[Calitate mesaj]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.

2 Selecționați setarea nouă, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.

↳ Setarea este salvată.

Notă

- Calitatea sunetului poate fi reglată numai înaintea începerii înregistrării.

Setarea întârzierii tonurilor de apel

Puteți seta de câte ori să sune telefonul înainte ca apelul să fie redirectionat către robotul telefonic.

1 Selecționați **[Meniu]** >  > **[Amânare apel]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.

2 Selecționați o setare nouă, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.

↳ Setarea este salvată.

Notă

- Înainte de a putea aplica această caracteristică, asigurați-vă că robotul telefonic este pornit.

Sugestie

- Când accesați robotul telefonic de la distanță, se recomandă setarea întârzierii tonurilor de apel la modul **[Econ. imp.]**. Este o metodă necostisitoare de gestionare a mesajelor. Când există mesaje noi, robotul telefonic preia apelul după 3 tonuri de apel; când nu există mesaje, preia apelul după 5 tonuri de apel.

Acces de la distanță

Puteți opera robotul telefonic atunci când nu vă aflați acasă. Pur și simplu efectuați un apel către telefonul dvs. de la un telefon cu comenzi tactile și introduceți codul PIN/parola de 4 cifre.

Notă

- Codul PIN/parola pentru acces la distanță este identic codului PIN/parolei de sistem. Codul PIN/parola presetat(ă) este 0000.

Modificarea codului PIN/parolei

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Acces la dist.]** > **[Modificare PIN]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Introduceți codul PIN/parola veche, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 3 Introduceți codul PIN/parola nouă, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 4 Introduceți codul PIN/parola nouă încă o dată, apoi apăsați **[Salv.]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Activarea/dezactivarea accesului de la distanță

Puteți permite sau bloca accesarea robotului telefonic de la distanță.

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Acces la dist.]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.

- 2 Selectați **[Activare]** / **[Dezactivare]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Accesarea robotului telefonic de la distanță

- 1 Efectuați un apel către numărul de acasă, utilizând un telefon digital.
- 2 Introduceți **#** când auziți anunțul.
- 3 Introduceți codul PIN/parola.
↳ Acum aveți acces la robotul dvs. telefonic și puteți asculta mesajele noi.

Notă

- Aveți 2 șanse de a introduce corect codul PIN/parola, înainte de închiderea telefonului.

- 4 Apăsați o tastă pentru efectuarea unei funcții. Consultați tabelul „Comenzi pentru acces de la distanță” de mai jos pentru lista funcțiilor disponibile.

Notă

- Atunci când nu există niciun mesaj, telefonul se închide automat dacă nu se apasă nicio tastă timp de 8 secunde.

Comenzi pentru acces de la distanță

Tastă	Funcție
1	Repetăți mesajul curent sau ascultați mesajul precedent.
2	Ascultați mesajele.
3	Salt la mesajul următor.
6	Ștergeți mesajul curent.
7	Porniți robotul telefonic. (nu este disponibilă când ascultați mesajele).
8	Întrerupeți ascultarea mesajului.
9	Opriti robotul telefonic (nu este disponibilă când ascultați mesajele).

Comportamentul afișajului LED de pe stația de bază

Tabelul de mai jos arată starea curentă cu diverse comportamente ale afișajului LED de pe stația de bază.

Afișaj LED	Starea robotului	Starea mesajului
Niciun element afișat	Dez	--
.	Act	Niciun mesaj
3.	Act	Este aprins permanent când există 3 mesaje noi.
--.	Act	Luminează intermitent când memoria este plină.
	Act	Continuă derularea când robotul telefonic înregistrează mesajul sau anunțul primit.
5.	Act	Apăsați  /  pentru a afișa nivelul volumului.
AA	Act	Luminează intermitent când accesați meniul robotului telefonic de la receptor; când accesați robotul telefonic de la distanță sau când ascultați mesajele de la receptor.

16 Servicii

Telefonul acceptă mai multe caracteristici care vă ajută la manipularea și gestionarea apelurilor:

Conferința automată

Pentru a vă alătura unui apel extern cu un alt receptor, apăsați .



Notă

- Această caracteristică este disponibilă numai pentru versiunile cu receptoare multiple.

Activarea/dezactivarea conferinței automate

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Conferință]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Selectați **[Automat]/[Oprit]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Restricționare apeluri

Puteti crea patru seturi de numere cu maxim patru cifre pentru fiecare set de numere. Când efectuați un apel care începe cu unul din aceste patru seturi de numere, apelul efectuat este apoi blocat.

Selectarea modului de restricționare apeluri

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Blocare apel]** > **[Mod de barare]** apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Introduceți codul PIN/parola. Codul PIN/parola prestabil(ă) este 0000.

- 3 Selectați **[Activat]/[Dezactivat]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Adăugare număr nou la lista de numere restricționate

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Blocare apel]** > **[Număr barare]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Introduceți codul PIN/parola. Codul PIN implicit este 0000.
- 3 Selectați un număr din listă, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 4 Editați numărul, după care apăsați **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.



Notă

- Numărul din lista de numere restricționate poate fi utilizat în continuare ca număr de alertă pentru sistemul de monitorizare pentru copil (consultați 'Trimitere către o linie externă' la pagina 31).

Modificarea codului PIN/parolei

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Blocare apel]** > **[Modificare PIN]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Introduceți codul PIN/parola veche, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 3 Introduceți codul PIN/parola nouă, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 4 Introduceți codul PIN/parola nouă încă o dată, apoi apăsați **[Salv.]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.



Notă

- Dacă uitați codul PIN/parola, trebuie să vă resetați telefonul. (consultați 'Restaurarea setărilor implicite' la pagina 42)

Tipul listei de apeluri

Puteți seta să vedeți toate apelurile sau apelurile ratate din registrul de apeluri.

Selectarea tipului listei de apeluri

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Tip listă apel]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Selectați o opțiune, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.

Prefix automat

Această caracteristică verifică și formatează numărul de telefon de ieșire înainte de apelarea acestuia. Numărul prefixului poate înlocui numărul de detectare setat în meniu. De exemplu, aveți setat 604 ca număr de detectare și 1250 ca prefix. Când apăsați un număr de tipul 6043338888, telefonul modifică acest număr la 12503338888 la momentul apelării.

Notă

- Lungimea maximă pentru un număr de detectare este de 5 cifre. Lungimea maximă a unui număr de prefix automat este de 10 cifre.

Setarea prefixului automat

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Prefix automat]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Introduceți numărul de detectare, după care apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 3 Introduceți numărul de prefix, după care apăsați **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Notă

- Această caracteristică depinde de țară.
- Pentru introducerea unei pauze, țineți apăsat pe **#**/*.
- Dacă numărul de prefix este setat, iar numărul de detectare este lăsat incompletat, numărul de prefix se adaugă la toate apelurile de ieșire.
- Această funcție nu este disponibilă dacă numărul format începe cu * și cu #.

Tip rețea

Notă

- Această caracteristică depinde de țară. Aceasta se aplică numai modelelor cu asistență pentru tipul rețelei telefonice.

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Tip rețea]**, apoi apăsați **[OK]**.
- 2 Selectați un tip de rețea, apoi apăsați **[OK]**.
↳ Setarea este salvată.

Selectarea duratei de reapelare

Înainte de a putea prelua un al doilea apel, asigurați-vă că durata de reapelare este setată corect. În mod normal, telefonul are deja durata de reapelare presetată. Puteți selecta dintre 3 opțiuni: **[Scurt]**, **[Mediu]** și **[Lung]**. Numărul opțiunilor disponibile variază în funcție de țară. Pentru detalii, adresați-vă furnizorului de servicii.

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Timp reapelare]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Selectați o opțiune, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Modul de apelare

Notă

- Această caracteristică depinde de țară și se aplică numai modelelor care acceptă atât apelarea de tip ton, cât și cea de tip impuls.

Modul de apelare este semnalul telefonic utilizat în țara dvs. Telefonul acceptă apelarea de tip ton (DTMF) și prin impuls (centrală analogică). Consultați furnizorul de servicii pentru informații detaliate.

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Mod formare]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Selectați o opțiune, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Primul ton de apel

Dacă v-ați abonat la serviciul de identificare a apelantului la furnizorul dvs. de servicii, telefonul poate anula primul ton de apel înainte ca ID-ul apelantului să fie afișat pe ecran. După resetarea telefonului, acesta poate detecta automat dacă există un abonament al apelantului și începe să anuleze primul ton de apel. Puteți modifica această setare în funcție de preferințele personale. Această caracteristică se aplică numai modelelor care acceptă opțiunea pentru primul ton de apel.

Pornirea/oprirea primului ton de apel

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Prima sonerie]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Selectați **[Activat]/[Dezactivat]** și apăsați **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Notă

- Pentru a reseta starea primului apel, accesați meniul de resetare (consultați 'Restaurarea setărilor implicite' la pagina 42).

Ceas automat

Notă

- Acest serviciu depinde de rețea.
- Asigurați-vă că v-ați abonat la serviciul de identificare a apelantului înainte de a utiliza această caracteristică.

Aceasta sincronizează automat data și ora de pe telefon cu rețeaua telefonică publică comutată (PSTN). Pentru sincronizarea datei, asigurați-vă că este setat anul curent.

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Funcția alarmă]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Selectați **[Activat]/[Dezactivat]**. Apăsați **[OK]**.
↳ Setarea este salvată.

Înregistrarea receptoarelor suplimentare

Puteți înregistra receptoare suplimentare la stația de bază. Stația de bază poate înregistra până la 4 receptoare.

Înregistrarea automată

Receptoarele suplimentare din același model pot fi înregistrate automat. Plasați receptorul neînregistrat pe stația de bază.

- ↳ Receptorul detectează stația de bază și se înregistrează automat.
- ↳ Înregistrarea este finalizată în mai puțin de două minute. Stația de bază atribuie automat receptorului numărul aferent acestuia.

Înregistrare manuală/Sincronizare

Dacă înregistrarea automată eșuează sau dacă înregistrați un receptor de model diferit, înregistrați-vă receptorul manual la stația de bază.

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Înregistrare]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Apăsați și mențineți apăsat  pe stația de bază timp de 5 secunde.

Notă

- Pentru modelele cu robot telefonic, veți auzi un semnal sonor de confirmare.

- 3 Introduceți codul PIN/parola sistemului. Apăsați **[Curăț.]** pentru a efectua corecții.
- 4 Apăsați **[OK]** pentru a confirma codul PIN/parola.
 - ↳ Înregistrarea este finalizată în mai puțin de 2 minute. Baza atribuie automat receptorului numărul aferent acestuia.

Notă

- În cazul unui cod PIN/unei parole incorecte sau dacă nu se detectează o bază în decursul unei anumite perioade, receptorul afișează un mesaj de notificare. În caz de nereușită a înregistrării, repetați procedura de mai sus.
- Codul PIN/parola presetat(ă) este 0000. Nu se pot opera modificări la acesta.

Anularea înregistrării receptoarelor

- 1 Dacă două receptoare partajează aceeași stație de bază, puteți dezregistra un receptor cu celălalt receptor.
- 2 Selectați **[Meniu]** >  > **[Neînregistrare]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 3 Selectați numărul receptorului pe care doriți să îl dezregistrați.

- 4 Apăsați **[OK]** pentru a confirma.
 - ↳ Receptorul este dezînregistrat.



Sugestie

- Numărul receptorului se afișează lângă numele acestuia, în modul standby.

Servicii de apelare

Serviciile de apelare depind de rețea și de țară. Se aplică modelelor cu asistența serviciilor de apelare. Pentru mai multe informații, contactați furnizorul dvs. de servicii.



Notă

- Pentru ca serviciile de apelare să funcționeze corect, asigurați-vă de introducerea corectă a codurilor de activare și/sau dezactivare.

Transfer apel

Vă puteți redirecționa apelurile la un alt număr de telefon. Puteți selecta dintre 3 opțiuni:

- **[Transfer apel]:** redirecționarea tuturor apelurilor promise la un alt număr de telefon.
- **[Transf. ocupat]:** redirecționarea apelurilor când linia este ocupată.
- **[Trans. neprel.]:** redirecționarea apelurilor când nu răspunde nimeni.

Activare/Dezactivare transferare apel

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Servicii apel]** > **[Transfer apel]/[Transf. ocupat]/[Trans. neprel.]**
- 2 Selectați **[Activare]/[Dezactivare]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 3 Introduceți numărul de telefon.
 - ↳ Setarea este salvată.

Editarea codului de activare/dezactivare

Puteți edita prefixul și sufixul codurilor de transfer al apelurilor:

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Servicii apel]** > **[Transfer apel]/[Transf. ocupat]/[Trans. neprel.]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Selectați **[Schimbare cod]**, apoi apăsați **[OK]**.
- 3 Apoi puteți să
 - Selectați **[Activare]** > **[Prefix]/[Sufix]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
 - Selectați **[Dezactivare]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 4 Introduceți sau editați codul, după care apăsați **[OK]** pentru a confirma.
 - ↳ Setarea este salvată.

Apel înapoi

Puteți vizualiza cel mai recent apel nepreluat.

Apelarea centrului de service pentru apel înapoi

Selectați **[Meniu]** >  > **[Servicii apel]** > **[Apel înapoi]** > **[Apel]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.

- ↳ Apelul este efectuat către centru de service.

Editarea numărului centrului de service pentru apel înapoi

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Servicii apel]** > **[Apel înapoi]** > **[Setări]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Introduceți sau editați numărul, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
 - ↳ Setarea este salvată.

Serviciu de comunicare a disponibilității

Serviciul de comunicare a disponibilității vă anunță când o persoană pe care ați încercat să o apelați devine disponibilă. Puteți anula acest serviciu din meniu după ce l-ați activat de la furnizorul de servicii.

Anularea serviciului de comunicare a disponibilității

Selectați **[Meniu]** >  > **[Servicii apel]** > **[An. apel inv.]** > **[Apel]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.

- ↳ Se efectuează un apel la centrul de service pentru a anula opțiunea de comunicare a disponibilității.

Editarea numărului de service pentru comunicarea disponibilității

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Servicii apel]** > **[An. apel inv.]** > **[Setări]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Introduceți sau editați numărul, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
 - ↳ Setarea este salvată.

Ascunderea identității dvs.

Vă puteți ascunde identitatea față de apelant.

Activare identitate ascunsă

Selectați **[Meniu]** >  > **[Servicii apel]** > **[Ascundere ID]** > **[Activare]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.

- ↳ Când efectuați un apel către un contact, identitatea dvs. este ascunsă.

Editarea codului pentru identitate ascunsă

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Servicii apel]** > **[Ascundere ID]** > **[Setări]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
- 2 Introduceți sau editați numărul, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.
 - ↳ Setarea este salvată.

Restaurarea setărilor implicite

Puteți reseta configurarea telefonului la setările originale din fabrică.

- 1 Selectați **[Meniu]** >  > **[Resetare]**, apoi apăsați **[OK]** pentru a confirma.

↳ Receptorul afișează o cerere de confirmare.

2 Apăsați **[OK]** pentru a confirma.

↳ Toate setările sunt reinițializate.

17 Date tehnice

Specificații generale și caracteristici

- Durată convorbire: 18 ore
- Durată standby: 250 de ore
- Rază de acțiune în interior: 50 metri
- Rază de acțiune în exterior: 300 metri
- Listă agendă telefonică cu 100 de intrări
- Listă reapelare cu 20 de intrări
- Registru apeluri cu 50 intrări
- Robot telefonic cu până la 30 minute de înregistrare
- Identificare a apelantului standard: FSK, DTMF

Baterie

- Philips: 2 baterii reîncărcabile AAA Ni-MH de 1,2 V, 550 mAh

Adaptor alimentare

Bază și încărcător

- Philips, MN-A102-E130, intrare: 100-240 V CA, 50-60 Hz 200 mA, ieșire: 6 V c. c. 400 mA
- Philips, S003IV0600040, intrare: 100-240 V CA, 50-60 Hz 150 mA, ieșire: 6 V CC 400 mA

Consumul

- Consumul de energie în modul de așteptare: aproximativ 0,7 W (D600), 0,75 W (D605)

Greutate și dimensiuni (D600)

- Receptor: 121 grame
- 160,9 × 46,8 × 27,5 mm (Î × l × A)
- Bază: 111,2 grame
- 56 × 101,7 × 125,1 mm (Î × l × A)
- Încărcător: 46 grame
- 46 × 84,5 × 71,1 mm (Î × l × A)

Greutate și dimensiuni (D605)

- Receptor: 121 grame
- 160,9 × 46,8 × 27,5 mm (Î × l × A)
- Bază: 141,2 grame
- 56 × 101,7 × 125,1 mm (Î × l × A)
- Încărcător: 46 grame
- 46 × 84,5 × 71,1 mm (Î × l × A)

18 Notă

Declarație de conformitate

Prin prezenta, WOOX Innovations declară că acest produs este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE. Declarația de conformitate este disponibilă la adresa www.p4c.philips.com. Acest produs a fost creat, testat și fabricat conform Directivei Europene R&TTE 1999/5/CE.

Conformitatea cu standardul de utilizare GAP

Standardul GAP garantează faptul că toate receptoarele și stațiile de bază DECT™ GAP respectă un standard minim de operare, indiferent de marca acestora. Receptorul și stația de bază sunt conforme standardului GAP, ceea ce înseamnă că garantează funcțiile minime: înregistrarea unui receptor; preluarea liniei, efectuarea unui apel și primirea unui apel. Este posibil ca funcțiile avansate să nu fie disponibile dacă le utilizați cu alte mărci de telefoane. Pentru a înregistra și a utiliza acest receptor cu o stație de bază conformă standardului GAP de o altă marcă, mai întâi urmați procedura descrisă în instrucțiunile producătorului, după care urmați procedura descrisă în manualul de față pentru înregistrarea unui receptor. Pentru înregistrarea unui receptor de marcă diferită la stația de bază, puneți stația de bază în modul de înregistrare, după care urmați procedura descrisă în instrucțiunile producătorului receptorului.

Concordanța cu EMF

Acest aparat respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Evacuarea produsului vechi și a bateriilor



Produsul dumneavoastră este proiectat și fabricat din materiale și componente de înaltă calitate, care pot fi reciclate și reutilizate.



Acest simbol pe un produs înseamnă că produsul este acoperit de Directiva Europeană 2012/19/UE.



Acest simbol înseamnă că produsul conține baterii acoperite de Directiva Europeană 2013/56/UE, care nu pot fi eliminate împreună cu gunoiul menajer.

Vă rugăm să vă informați despre sistemul de colectare separată pentru produse electrice și electronice și baterii. Urmăți reglementările locale și nu evacuați niciodată produsul și bateriile cu gunoiul menajer. Evacuarea corectă a produselor vechi și a bateriilor ajută la prevenirea consecințelor negative asupra mediului și sănătății umane.



Când este atașată la un produs, această siglă denotă că s-a achitat o contribuție financiară la sistemul național asociat de preluare și reciclare.

Informații de mediu

Toate ambalajele inutile au fost omise. Am încercat să realizăm un ambalaj ușor de separat în trei materiale: carton (cutie), spumă de polistiren (umplutură) și polietilenă (pungi, foaie protectoare de spumă.)

Sistemul dvs. se compune din materiale care pot fi reciclate și reutilizate în condițiile dezasamblării de către o companie specializată.

Vă rugăm să respectați reglementările locale privind eliminarea la deșeuri a materialelor de ambalare, bateriilor consumate și echipamentelor vechi.

19 Întrebări frecvente

Nu este afișată nicio bară de semnal pe ecran.

- Receptorul este în afara razei de acoperire. Deplasați-l mai aproape de stația de bază.
- Dacă receptorul afișează **[Înregistrare Receptor]**, așezați receptorul pe bază până când apare bara de semnal.



Sugestie

- Pentru informații suplimentare, consultați „Înregistrarea receptoarelor suplimentare” din secțiunea Servicii.

Starea receptorului este în căutare, cum procedez?

- Asigurați-vă că stația de bază este alimentată cu energie electrică.
- Înregistrați receptorul la stația de bază.
- Apropiati receptorul de stația de bază.

Dacă nu reușesc să împerechez (înregistrez) receptoarele suplimentare la stația de bază, cum procedez?

Memoria bazei este plină. Dezînregistrați receptoarele neutilizate și încercați din nou.

Am ales greșit o limbă pe care nu o pot citi, cum procedez?

- 1 Apăsați pentru a vă întoarce la ecranul de standby.
- 2 Apăsați pentru a accesa meniul principal.
- 3 Selectați , apoi pe ecran va apărea unul din următoarele texte:

Limbă

Język

Nyelv

Jazyk

Jezik

Език

- 4 Selectați pentru a accesa opțiunile de limbă.

- 5 Selectați limba dorită.

Nu există ton de apel

- Verificați conexiunile telefonului.
- Receptorul este în afara razei de acoperire. Deplasați-l mai aproape de stația de bază.

Fără ton de andocare

- Receptorul nu este așezat corect pe stația de bază/încărcător.
- Contactele de încărcare sunt murdare. Deconectați în prealabil sursa de alimentare și curățați contactele cu o cârpă umezită.

Nu pot modifica setările mesageriei vocale, cum procedez?

Serviciul de mesagerie vocală este administrat de furnizorul de servicii, și nu de telefonul propriu-zis. Contactați furnizorul de servicii pentru modificarea setărilor.

Receptorul plasat pe încărcător nu se încarcă.

- Asigurați-vă că bateriile sunt introduse corect.
- Asigurați-vă că receptorul este plasat corespunzător pe încărcător: Pictograma pentru baterie se activează pe durata încărcării.
- Asigurați-vă că setarea tonului de andocare este pornită. Când receptorul este așezat corect pe încărcător, auziți un ton de andocare.
- Contactele de încărcare sunt murdare. Deconectați în prealabil sursa de alimentare și curățați contactele cu o cârpă umezită.
- Bateriile sunt defecte. Achiziționați unele noi cu aceleași specificații.

Niciun element afișat

- Asigurați-vă că bateriile sunt încărcate.
- Asigurați-vă că există energie și că telefonul este conectat.

Semnal audio deficitar (bruijaje, ecou etc.)

- Receptorul este aproape de limita razei de acoperire. Deplasați-l mai aproape de stația de bază.

- Telefonul receptează interferențe de la aparatele electrice din apropiere. Depărtați stația de bază de acestea.
- Telefonul se află într-o clădire cu pereți groși. Depărtați baza de aceștia.

Receptorul nu sună.

Asigurați-vă că tonul de apel al receptorului este pornit.

ID-ul apelantului nu se afișează.

- Serviciul nu este activat. Adresați-vă furnizorului de servicii.
- Datele apelantului sunt ascunse sau indisponibile.



Notă

- Dacă soluțiile de mai sus nu rezolvă situația, deconectați sursa de alimentare atât de la receptor, cât și de la stația de bază. Încercați din nou după 1 minut.

20 Anexă

Tabele pentru introducerea textului și a cifrelor

Tastă	Caractere majuscule (pentru Engleză/ Franceză/Germană/Italiană/Turcă/ Portugheză/Spaniolă/Olandeză/ Daneză/Finlandeză/Norvegiană/ Suedeză/Română/Poloneză/Cehă/ Maghiară/Slovacă/Slovenă/Croată/ Lituaniană/Estonă/Letona/Bulgară)
0	Spațiu. 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } α § ...
2	A B C 2 Â Ã Ä Å Æ Æ Ä Å Ç Ć
3	D E F 3 Ê Ë Ì Í Î Ï Δ Φ
4	G H I 4 Ğ Ħ Ĩ Ĵ Ĳ
5	J K L 5 Λ
6	M N O 6 Ń Ó Ô Õ Ö
7	P Q R S 7 Š Š Π Θ Σ
8	T U V 8 Ù Ú Û Ü Ů
9	W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ Ž

Tastă	Caractere minuscule (pentru limbile engleză/franceză/germană/italiană/ turcă/portugheză/spaniolă/olandeză/ daneză/finlandeză/norvegiană/suedeză)
0	Spațiu. 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } α § ...
2	a b c 2 à â æ á ä å ã ç ĉ
3	d e f 3 é ê ë ē ē ē ē Δ Φ
4	g h i 4 ĝ ħ ĩ ĵ ĳ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ó ô õ ö ò
7	p q r s 7 β š š Π Θ Σ
8	t u v 8 ù ú û ü ů μ
9	w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ Ž

Tastă	Caractere majuscule (pentru limba greacă)
0	Spațiu. 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } α § ...
2	A B Γ 2 A B C Æ Ä Å Ç
3	Δ E Z 3 D E F É
4	H Θ I 4 G H I
5	K Λ M 5 J K L
6	N Ξ O 6 M N O Ñ Ö
7	Π Ρ Σ 7 P Q R S
8	T Υ Φ 8 T U V Û
9	X Ψ Ω 9 W X Y Z Ø

Tastă	Caractere minuscule (pentru limba greacă)
0	Spațiu. 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } α § ...
2	α β γ 2 a b c à æ ä å
3	δ ε ζ 3 d e f è é
4	η θ ι 4 g h i ï
5	κ λ μ 5 j k l λ
6	ν ξ ο 6 m n o ñ ö ò
7	π ρ σ ς 7 p q r s β
8	τ υ φ 8 t u v ù ü
9	χ ψ ω 9 w x y z ø

Tastă	Caractere majuscule (pentru Sârbă)
0	Spațiu. 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } α § ...
2	A B C Ъ Ѓ Ї 2 A B B Γ
3	D E F J Đ 3 Δ E Ж 3 Δ Φ
4	G H I Љ 4 И Й K Λ Γ
5	J K L Њ 5 M H O П Λ
6	M N O Ћ 6 P C T Y
7	P Q R S Ж Š 7 Ф X Ц Ч П Θ Σ Б
8	T U V 8 Ш Щ Ъ Ы
9	W X Y Z Ž 9 Ь Э Ю Я Ω Ξ Ψ

Tastă	Caractere minuscule (pentru Sârbă)
0	Spațiu. 0 , / : ; " ' ! ; ? ħ * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } Ѡ § ...
2	a b c Ъ Ѓ Ђ 2 A Б В Г
3	d e f Ј Ѓ 3 Д Е Ж 3
4	g h i Љ 4 И Й К Л
5	j k l Њ 5 М Н О П
6	m n o Ћ 6 Р С Т У
7	p q r s Ж 5 7 Ф Х Ц Ч П О Σ β
8	t u v Љ 8 Ш Щ Ъ Ы
9	w x y z Ž 9 Ь Э Ю Я Ω Ξ Ψ

21 Index

A

accesarea robotului telefonic de la distanță	36
adaptor de alimentare	44
agendă telefonică	20, 23
alarmă	30
anunțuri	33
apel intern	17
apelare	14
apeluri ratate	23
ascultarea mesajelor	34
ascundere apel propriu	42

Î

încărcare	12
înregistrare/dezînregistrare	40, 41
întârziere tonuri apel	35

B

baterie	11, 12, 44
---------	------------

C

ceas automat	40
comportamentul ledului	37
conferință automată	38
contacte	20

D

denumirea receptorului	28
depanare/întrebări frecvente	47
două apeluri/apel în așteptare	15
durată de reapelare	39

G

GAP	45
-----	----

I

interfon	17
----------	----

introducerea textului

19, 49

I

ID apelant	14, 23, 40
------------	------------

L

limbă robot telefonic	33
listă de excepții, mod silențios	22
localizare receptoare/localizare sonoră	7

Ș

ștergerea mesajelor	35
---------------------	----

M

mesaj primit	34
mod de apelare	40
mod silențios	22, 26
mod standby	13
Modul ECO	28
Modul ECO+	28
mut	15

P

personalizare ton de apel	21
pictograme afișate	9
pictogramele meniului principal	8
PIN	
înregistrare	41
restricționare apeluri	38
robot telefonic	36
pornit sau oprit	33
prefix automat	39
preluarea unui apel	14
primul ton de apel	40
putere semnal	13

R

reapelare	25
receptoare suplimentare	40
registru de apeluri	23
reglare volum	15

restricționare apeluri	38
returnare apel	42
robot telefonic	33

S

salvarea unui număr	23
scoatere din uz	45
serviciu de comunicare a disponibilității	42
serviciu de transfer al apelurilor	41
setare dată	11, 40
setare oră	11, 40
setarea limbii	
receptor	29
robot telefonic	33
setări prestabilite	42
setările afișajului	29
setările telefonului	26
siguranță	3
sistem de monitorizare pentru copii	31
stație de bază	
imagine de ansamblu	7
instalare	10

S

sunete	
andocare	27
ton taste	27

T

teleconferință	16, 17, 38
telefon cu difuzor	15
tip de rețea	39
tip listă apel	23
ton de apel	26
transfer apel	17
triere apeluri	35



2014 © WOOX Innovations Limited.

Toate drepturile rezervate.

Philips și emblema Philips în formă de scut sunt
mărci comerciale înregistrate ale Koninklijke
Philips N.V. și sunt utilizate de WOOX Innovations
Limited sub licență de la Koninklijke Philips N.V.

UM_D60x_53_RO_V2.0
WK1440

CE 0168

